

# André Holzhey's dictionary 1.49β(d)

(README.DOC)

## **Contents:**

<b>I. General</b> .....	
A. What is „André Holzhey's dictionary“?.....	
B. Requirements.....	
<b>II. Installation and Uninstallation</b> .....	
A. Automatic Installation.....	
B. Manual installation.....	
C. Installation in a network.....	
D. User profiles.....	
E. Using more than one version of Word.....	
F. Installation on Windows NT.....	
G. Automated uninstallation.....	
H. Manual uninstallation.....	
<b>III. Running the Program</b> .....	
A. How to run from within Word.....	
B. Running directly from Windows.....	
<b>IV. Usage</b> .....	
A. Five modi of usage.....	
B. The field „Suchen Nach“ („Search for“).....	
C. Wildcards.....	
D. Dialogue „Einstellungen“ („Settings“).....	
<b>V. Warranty &amp; Copyright &amp; Contact</b> .....	
A. Postcardware.....	
B. License.....	
C. Contact.....	
D. Credits.....	
<b>VI. Problems</b> .....	
A. File Problems.....	
B. Speed problems.....	

C. Bugs & Errors.....	.....
<b>VII. Wordlist.....</b>	.....
<b>VIII. Technical details.....</b>	.....
A. The config file „AH-Wobu.ini“.....	.....
<b>IX. Volunteers wanted.....</b>	.....
<b>X. The source code.....</b>	.....
A. General.....	.....
B. Viewing and editing the source code.....	.....
<b>XI. Appendix.....</b>	.....

## **I General**

Sorry, my English is bad - that's why I wrote a dictionary program! ( Don't worry, I only wrote the program, not the wordlist! ) For a more detailed explanation of this program try to translate the file „LIESMICH.DOC“, the German version of this document:

### ***A What is „André Holzhey's dictionary“?***

„AH-Wobu“ is a **German - English & English - German Dictionary** with more than 100.000 entries per language. This program was written by André Holzhey as a macro for Microsoft Word ( a „Word-macro“ is a program which needs Microsoft Word for running.) The wordlist used by this program comes from „ding“ (**D**ictionary **N**ice **G**rep, Version 1.0) for Linux/UNIX by Frank Richter, Chemnitz. (<http://www.tu-chemnitz.de/urz/netz/forms/dict.html>)

### ***B Requirements***

- MS Windows ( 3.11/ 95/98/NT4.0...) or Apple Macintosh with MacOS 7 and higher...
- Microsoft Word for Windows or Microsoft Word for Macintosh; versions 6.0-9.0 and possibly higher (Word6, Word95, Word97, Word98, Word2000...)
- 5 MB hard disk space, if possible on a fast harddisk!

## **II Installation and Uninstallation**

It's recommended to print the following chapter before you start installation. The installation requires Word, so this document may be not accessible during that process.

(To print only a part of a document, select the matching text using your mouse, in the „File“ - menu choose the command „Print...“ and then select the item „Selection“.)

### **AAutomatic Installation**

Since Version 1.49β the dictionary comes with an own installation program. For several platforms different packages are available:

The easiest way to install the program works currently only on Windows 9x/NT, when using the „ahwbXXX.EXE“-file (where XXX stands for the program version). Simply double-click that file, and respond to the following questions.

Others will first have to extract the file (ahwbXXX.SIT or ahwbXXX.ZIP ) manually using an uncompression-utility, and after that to run the file SETUP.DOC or SETUP.EXE .

For the different Operating systems the following method is recommended:

Downloaded package:	installation under:		
	Win9x /NT 4.0	Win 3.1 / OS/2	Macintosh
ahwbXXX.exe	simply double-click and follow the program.	-	-
ahwbXXX.zip	- Unpack using a .ZIP - unpacker (e.g. WinZIP or PKZip) - run setup.exe	- Unpack using a .ZIP - unpacker (e.g. WinZIP or PKZip) - open the file SETUP.DOC in MS Word	- Unpack using a .ZIP - unpacker (e.g. Stuffit Expander Professional) - open the file SETUP.DOC in MS Word
ahwbXXX.sit	-	-	- Unpack using a .SIT - unpacker (e.g. Stuffit Expander) - open the file SETUP.DOC in MS Word

Since version 1.49 $\beta$  is still a beta version, it isn't tested yet on all platforms it was developed for. If you have problems while installing or using the program, feel free to contact the author. Otherwise you may think about a manual installation after unpacking the file. See the chapter „Manual installation“ for details. On some platforms (Win3.1, OS/2, Mac) no icons may be created in your Program manager / Workplace shell , Finder or 'start'-menu. You will have to do this manually. See below.

If you use a Macintosh and try to open the file SETUP.DOC in Word 98 or later, you may get a warning according to the macros in that document. Ignore it and choose 'activate macros'. If you get a message 'The macros in this document are deactivated', you must set your security level to 'medium'(recommended) or to 'low.' , then close and reopen the document. See „Word 97/2000-macro virus protection“ in the chapter „Manual installation“ for details.

### ***Manual installation***

If you have problems using the automatic installation program „SETUP.DOC“, you may install the dictionary manually.

If you already have installed a previous version of this German-English dictionary, you should uninstall it, before installing the new version. See the chapters „Automated uninstallation“ and „Manual uninstallation“ for details.

Extract all files named in the following table from the archive into one directory (recommended: the Word/MS Office-Startup-Directory, see below) and rename the files according the following scheme:

<b>archive name</b>	<b>new name</b>
ah-wobu.do_	ah-wobu.do <u>t</u>
ger-eng.tx_	ger-eng.txt
l <u>e</u> smich_.doc	l <u>i</u> esmich.doc
license_.txt	license.txt
readme_.doc	readme.doc

(All the files of that archive, which aren't listed here, especially these with the „.DOT“ - filename extension, must not be copied into the MSWord-startup-directory, since they may cause some problems each time when starting Word.)

After that, open the file „AH-Wobu.dot“ once in Word. Windows users may double-click the icon „AH-Wobu.dot“ while Macintosh-users have to open it via „File Open“ - dialogue.

Word 97 (and newer)- users will usually get a warning because of *hypothetically possible viruses*, and after that, the macros will be automatically converted into the

new VBA-format. Don't care about the warnings and see below. Word 2000 and newer will possibly give a message: „The macros in this document are deactivated“. Since you can't ignore that message, you should set the security level to 'medium' or 'slow' (the latter is not really recommended.) then you must **close the document and open it again!**. See the point „**Word 97/2000-Macro Virus protection**“.

Things you should care for instead:

**1. (Start-up)Directory:** The best directory for these files to put in is the „AutoStart“-folder of MS Office. Have a look at the typical Folders for the different Versions of Word:

Word 6.0 :           c:\word60\start

Word 7.0 :           c:\msoffice\winword\autostrt

Word 8.0 :           C:\Program files\Microsoft Office\Office\STARTUP

Word 2000 :        C:\Windows\Application data(?)\Microsoft\Word\StartUp

Word 6.0.1           HD1:Systemfolder:Preferences:Word-Startfolder (6)  
(f. Macintosh)

(These are **Typical** settings; you may view and change the current setting with „Tools“ or “Extra” > „Options“ > card „File Locations“ Filetype „AutoStart“. If there has no StartUp-Folder been defined yet, use this menu to define it)

All time you run Word, it will read the templates in this directory.(On Windows machines all files with \*.dot are templates but not the \*.doc -s, which are documents.)

This enables you to run the dictionary from within your running Word - application, either from it's icon or from the „tools“ - menu.

**2. Word 97/2000-macro virus protection:** No fear, this document doesn't contain any viruses, (if it was not tampered by any third person) but Word 97-users will be warned while opening this document. This is normal, but choose always „**activate Macros**“, if you want to use this dictionary-program! Otherwise it won't start. See German „LIESMICH.DOC“ for details!

Word 2000 shows a different behavior: it may use certificates and has three security levels('high', 'medium' and 'low'). If a file without signatures (as the dictionary files are) is opened in Word, and the current security level for Word is set to 'high' (which is the standard setting), then a message appears: „the macros in this document are deactivated“. Since my files doesn't contain signatures, the security level must be set to 'medium' or 'low' during installation process.

**Note:** you may reset these settings after installation to their former values.

This dictionary is available on several big FTP-Archives as 'simtelnet' or 'winsite'. The files on these archives are usually well proofed against viruses. If you are in doubt about your copy, try to get a new one either from the dictionary's Homepage or from one of these servers.

**3. Word97 - Conversion:** Microsoft Word version 8.0 uses a new macro-language: „Visual Basic“ replaces the „Word-Basic“ of former Word-versions. Word 97 may convert most of the „Word-Basic“-Macros to the modern „Visual-Basic“ language. (A backwards conversion is impossible) This „English - German dictionary“ is written in „Word-Basic“ thus it runs on Word6.0 and Word7.0 without conversion, on Word 8.0(Word97) only after a conversion. If you open „AH-Wobu.dot“ first time, Word97 will recognize the „old“ macros automatically and will start conversion. This may take a little time. Later, Word will ask if you want to save these changings. Choose „Yes“. Now it will ask to overwrite the old „AH-Wobu.dot“. Choose „Overwrite“.

**4. Create icons** in the Finder (Macintosh), in the „start“-menu (Windows9x/NT) or in the Program -manager(Windows 3.1/ NT 3.5) .

1. Windows 95 /Windows 98 /Windows NT 4.0 /Windows NT 5.0:

Create a link to AH-Wobu.dot on your desktop by moving it with left mouse-, control- and shift-key from the Explorer window to the desktop. Create a link on your Start menu bar while moving the icon on the „Start“-titled box.

2. Windows 3.11/Windows NT3.5

Create a dictionary-Icon in the Program-Manager by moving „AH-Wobu.dot“ with your left mouse key pressed from file manager to Program-Manager.

3. Macintosh

Mac-User will know better than me how to create an alias to „AH-Wobu.dot“ direct on their desktop or in the finder menu.

First at all for Mac users it is very important, to open and save the file „AH-Wobu.dot“ in Word (save as template, as described under „Installation“), this is for telling MacWord, that this PC file is a Word template.

**5. Close Word and restart it,** now it can find the files in the StartUp-Folder.

### ***Installation in a network***

Sorry, this chapter hasn't been translated yet. **See the same section („Netzwerkinstallation“) in the German version of this document „LIESMICH.DOC“ for tips when using this program in a network.**

### ***DUser profiles***

**Some Operating systems (including Windows 95/98 /NT ...) support user profiles. Similar as known from UNIX-machines, you may prepare the computer**

**for different users, each one with an own username and optionally a password. At boot time, the user logs into the machine by entering that username and password.**

**Depending on the configuration, every user may have e.g. its own desktop, its own start menu, and usually the most part of the program options and settings may be individual for each user.**

**MS Word95 and higher supports that mechanism. That means, the „Startup“-directory (that directory is explained in the chapter „Manual installation“) need not to be the same for each user. For Word 2000 this even will be the default setting. That means, the dictionary must be installed once for each user.**

### ***EUsing more than one version of Word***

This dictionary might be used with more than one version of Word simultaneously. Since there are big differences between the various versions of Word, you must install this program once for each version. Extract the files as described in „manual installation“ and open the file „setup.doc“ in the desired Word program. For special tips and hints see the German version of this document („LIESMICH.DOC“), section „Verwendung mehrerer Versionen von Word“ .

### ***FInstallation on Windows NT***

For installation on windows NT you should log in as „Administrator“. If you aren't the owner of that account, you may still install it, if it's abdicable for you that the program won't create icons in your start menu. If a dialogue reminds you about this, press 'MINIMAL' for an optimal non-Administrator installation.

### ***GAutomated uninstallation***

Sorry, this chapter hasn't been translated yet. See chapter „Automatische Deinstallation“ in the file „LIESMICH.DOC“ for a German version.


### ***HManual uninstallation***

Sorry, this chapter hasn't been translated yet. See chapter „Manuelle Deinstallation“ in the file „LIESMICH.DOC“ for a German version.

## **IIIRunning the Program**

### ***AHow to run from within Word***

If „AH-Wobu.dot“ was moved to the „AutoStart“-folder as described above, you can always run the dictionary by selecting „Wörterbuch“ from the „Tools“/“Extras“-menu

in Word. You also can use the icon  (Woerterbuch) on the top right or the low left corner of the Word-symbol area. If you don't forget it, this will be the most comfortable way.

### ***Running directly from Windows***

The program requires Word, however you can run it even when Word isn't running yet. (In that case Word will be launched automatically) . Win9x/NT - users will automatically get Icons in their start menu. Others have to do this by themselves. See under „creating icons“ in the section „Manual installation“ in this document.



## IVUsage

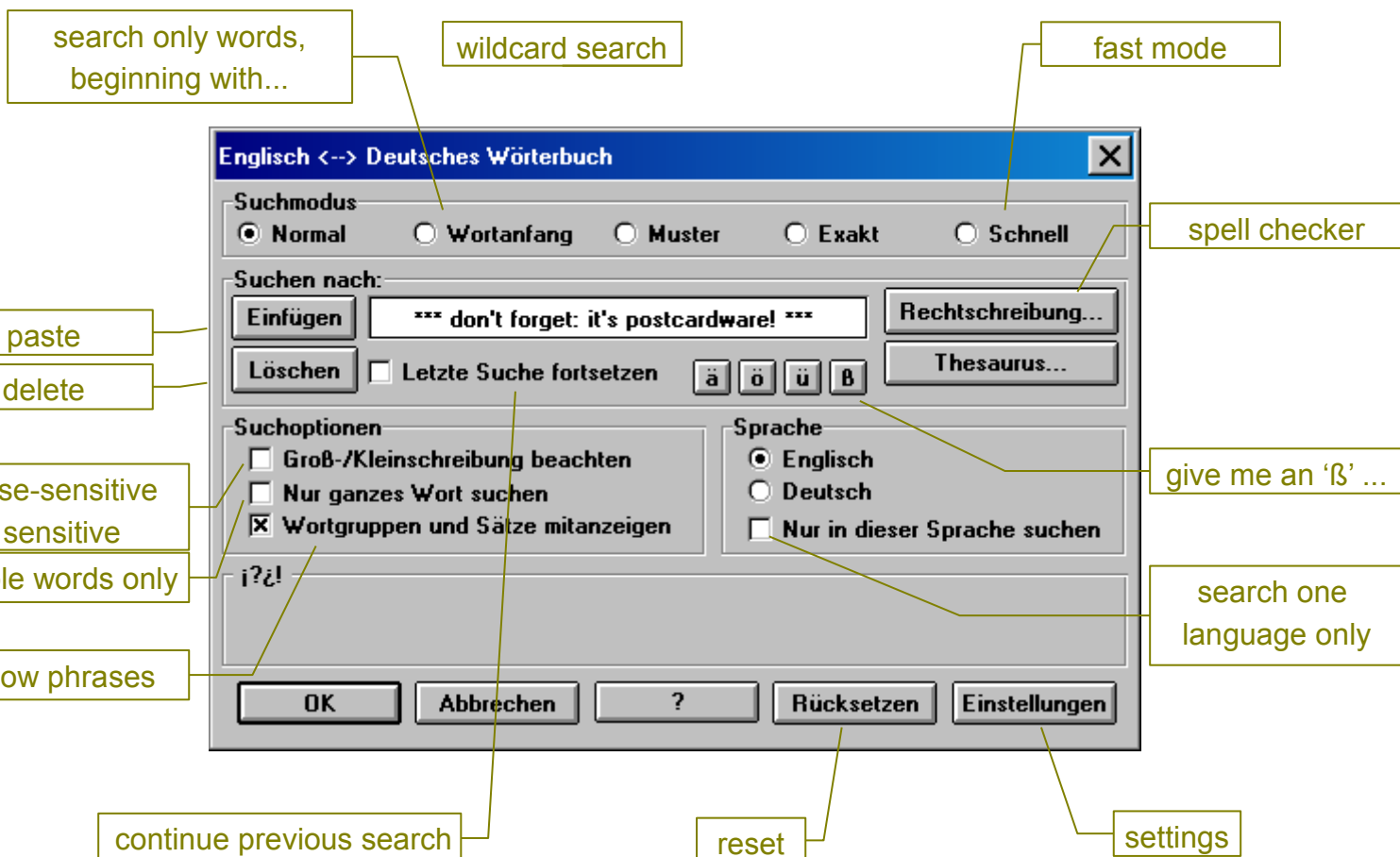
Enter the word you want to search for in the line „Suchen nach“ in the dialogue. It is always looked up in both languages, if you don't mark the box „Nur in dieser Sprache suchen“ in the „Sprache“ field . Umlauts and „ß“ may be entered ( also with the corresponding Buttons), but the common replacements too:

ä → ae, ö → oe, ü → ue, ß → ss

The German part must be written according the old spelling rules.

If you feel, the program is to slow, look for Chapter „Geschwindigkeitsprobleme“ in the File „LIESMICH.DOC“ the German version of this document.

Picture: Translation of the control elements



## ***A Five modi of usage***

You may choose in the upper part of the dialogue one of five modies:

**Normal** : The default modus, all entries containing the string are searched.

You have a lot of possibilities to specify your search:

<p>„Groß-/Kleinschreibung beachten“ for a case-sensitive search</p> <p>„nur ganzes Wort suchen“ to match only whole words</p> <p>„Wortgruppen und Sätze mitanzeigen“ uncheck this, if you don't want the phrases to be displayed.</p>	<p>„English“</p> <p>„German“ Select a language for language dependend operations as the spell checker (Rechtschreibung...), the Thesaurus or the option „Nur in dieser Sprache suchen“</p> <p>„Nur in dieser Sprache suchen“ searches your word only in the selected language. Uncheck this, to search the entered word in both languages.</p>
---	--

In Normal-Mode wildcards \* and ? are **not** recognized.

**Wortanfang** : (=beginning of word) finds only these entries, which start with the search string, or which match it exactly. Enhanced search using common Word wildcards as \* und ? is possible. The checkboxes „Groß/Kleinschreibung“ as well as „ganzes Wort suchen“ aren't available.

**Muster** : This is for enhanced search, using the common Word **wildcards** as \* and ? For a detailed List of all Symbols, defined in MS Word see the section Wildcards. This mode is slower than normal mode.

**Exakt** : Finds only these entries, which match **exact** your search

**Schnell** : Fast search. All options relevant for speed performance may be used in their fastest setting only. This makes only sense for very slow computers. See also the option „Ausgabe in Tabellenform“ in the „Einstellungen“ dialogue and the chapter „Geschwindigkeitsprobleme“ in 'LIESMICH.DOC', the German version of this document.

## ***B The field „Suchen Nach“ („Search for“)***

**Letzte Suche Fortsetzen:** (Continue last search) If many search results where found, usually not all are displayed . If you activate this check box, you may continue the

last search, to show the next results. This box will be checked and unchecked automatically, so you usually don't need to change it. (See also in the „Einstellungen“ dialogue the point „Suche abbrechen bei XXXX Treffern“)

#### **Rechtschreibung/Thesaurus:**

If you couldn't find a word, it was possibly misspelled. Press the button „**Rechtschreibung...**“ to check your Word using the Word built-in spell checker.

If a word you search for is not listed in the German-English dictionary, then possibly a synonym with a similar translation might be found. Click „**Thesaurus**“ to find synonyms using the Word built-in Thesaurus.

Spell checker and Thesaurus will only work in the **language, you selected in the field below.**

**Note:** If MS Word is installed anywhere in the world, usually an English spell checker and an English Thesaurus are installed too. However the German versions don't seem to be as common, and there are even differences in the different versions of word.

When installing the **German** version of **MS Word 6 and Word95** always an English, a French and a German version will be installed. In Office95-Setup (=Word 7.0) all three dictionaries may be (always together) activated or deactivated.

**spell checker:** at 'Office Tools' / 'spell checker'

**Thesaurus:** at 'Microsoft Word' / 'correcting utilities(?)' / 'Thesaurus'

Newer versions of MS Office (from **Office 97**) offer the possibility to update your installation with other languages using the MS Office Setup & Uninstall program. See the Word - Online Help at „languages“, „multilanguage support“ or „languages“, „spell checker“ for details.

**Einfügen:** (Paste) If you found the word, which you want now to translate, in an other window, you may copy it using „**Edit**“| „**Copy**“ to the clipboard, and paste it into the dictionary window using the button „Einfügen“. Alternatively you may use the shortcuts „**CTRL+C**“ (for Copy) and „**CTRL+V**“ (for Paste) on a Windows Machine. Mac users have to use the Mac-Key instead of „CTRL“.

**Umlaut buttons:** Users with non German keyboards may use the buttons „ä“, „ö“, „ü“ and „ß“ to enter the matching German umlauts. Note: you also may enter the common replacements ä → ae, ö → oe, ü → ue, ß → ss instead.

## Wildcards

element to search for	wildcard symbol	example
a single character	?	m?ßt finds "mußt" and "mißt".
a character string	*	k*t finds "kalt" and "kühlt".
one of a set of characters	[ ]	s[ie]tzt finds "sitzt" and "setzt".
a single character in a range	[-]	[r-u]orte finds "Sorte" and "Torte". <b>Note:</b> You must name the range upwards.
a single character except the characters in the brackets [ ].	[!]	m[!a]tte finds "Mitte" and "Motte", but not "Matte".
a single character except the characters in the range specified in brackets [ ].	[!x-z]	s[!a-f]tzung finds "Sitzung", but not "Satzung".
exactly n times the previous character	{n}	her{2} finds "Herr" and "Herren", but not "Herd".
Minimally n times the previous character	{n;}	star{1,}e finds "Starre" and "Stare".
n up to m times the previous character	{n;m}	10{1,3} finds "10", "100" and "1000".
one or multiple times the previous character or expression	@	et@e finds "Wette" and "biete".
a specific beginning of a word	<	<(inter) finds "Interesse" and "intern", but not "Winter".
a specific end of a word	>	(at)> finds "Adressat" and "Verrat", but not "Vater".

Remarks

- You may use brackets to group search criterias or text, and to define the order of evaluation. A search for "<(ver)\*(en)>" gives e. g. "verbieten" and "verneinen".
- ...

Translated from: MS Word 97 Help (German)

## Dialogue „Einstellungen“ („Settings“)

Press the button „Einstellungen“ to get there. Here you may change some settings which are usually not directly related to the search result, and which therefore don't need to be changed, each time you search a word.

If you exit this dialogue using 'OK' the changes will be active for the next search only. If you've pressed the button „Speichern“ (= „Save“) they are stored for future.

„Ergebnisse während Suche anzeigen“ and „Ausgabe in Tabellenform“ (= „show results during search“ and „output as table“) are options, which should be changed on very slow computers only.

**Aktuelle Anfrage beim Verlassen als Grundeinstellung speichern** (= „save current query at exit as the default setting“) changes the default search settings when starting the dictionary in future. When using this checkbox you may choose e.g. the default language for the Thesaurus/Spell checker, or you may define for a slow computer that the dictionary should always start in the „Schnell“- (= fast)-mode.

To redefine your start-up-settings, check this box, and press 'OK'. **Don't press 'Speichern' (Save) before**, unless you want the dictionary to start always with the last

settings (which might be confusing). Now this checkbox keeps active until the next search query.

Start now a search with the desired options. They will be set each time you start the program again.

## **VWarranty & Copyright & Contact**

### ***A*Postcardware**

This program is „Postcardware“, the „price“ for using it is a postcard to the following address.

André Holzhey  
Pohlandstraße 32  
01309 Dresden  
Germany

Postcards are the only way for me to see, if the program may be used by anyone, and they will give mental support. That's why: don't be lazy and write! If you want, of course, you might send anything I could probably like, all to the above address.

### ***B*License**

For the program and all its parts:

Copyright (C) 1997-2000 by André Holzhey. The wordlist comes from the program „ding“ , (C) 1999 by Frank Richter.

The program German <--> English dictionary is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 675 Mass Ave, Cambridge, MA 02139, USA.

THE AUTHOR DOESN'T GIVE ANY WARRANTY NEITHER ACCORDING TO THE CORRECT FUNCTION OF THE SOFTWARE NOR TO THE CORRECTNES OF IST TRANSLATIONS.

### ***CContact***

Send questions and comments to the above address or use

*dictionary@german-english.de*

The latest version of the dictionary is always available at

<http://www.german-english.de/dictionary>

If you find a Word misspelled or translated incorrect, please don't report this to me, but to the author of the wordlist. This is

`Frank.Richter@hrz.tu-chemnitz.de`

`(subject=Dictionary:)`

You may also want to visit his great on-line dictionary:

`http://www.tu-chemnitz.de/urz/netz/forms/dict.html`

At that place you also may download the Linux dictionary „ding“, from which I extracted the wordlist.

### ***DCredits***

Thanks to Gregor Vietor for its help for solving some Mac-specific problems via a productive kind of „tele-medicine“.

### ***VIProblems***

#### ***AFile Problems***

Sorry, this chapter hasn't been translated yet. See chapter „Dateiprobleme“ in the file „LIESMICH.DOC“ for a German version.

### ***B*Speed problems**

Sorry, this chapter hasn't been translated yet. See chapter „Geschwindigkeitsprobleme“ in the file „LIESMICH.DOC“ for a German version.

### ***C*Bugs & Errors**

Sorry, this chapter hasn't been translated yet. See chapter „Programmfehler“ in the file „LIESMICH.DOC“ for a German version.

## **VII Wordlist**

Sorry, this chapter hasn't been translated yet. See chapter „Die Wortliste“ in the file „LIESMICH.DOC“ for a German version.

## **VIII Technical details**

### ***A*The config file „AH-Wobu.ini“**

Sorry, this chapter hasn't been translated yet. See chapter „Die Konfigurationsdatei AH-Wobu.ini“ in the file „LIESMICH.DOC“ for a German version.

## **IX Volunteers wanted**

Note: if you read this section, some of the questions and problems named here, are possibly already solved. To avoid a wasting of your worthwhile time and spirit, before starting a bigger project please contact me at [dictionary@german-english.de](mailto:dictionary@german-english.de) or check the volunteers section of the dictionaries Homepage <http://www.german-english.de/dictionary>, to find out if the problem still exists.

### **Tester**

This program was designed to run on many platforms, and even on such ones, I don't feed in my software zoo. Especially there are **various language versions** of Word and Windows (and of MacOS and OS/2 too) but also several system updates, patches and service packs. Some of these files may contain bugs, which may only occur in special combination with other files. So, users world-wide are invited to test: will the dictionary be properly installed and will the program work fine? Are there abnormal program terminations, error messages and so on? Users of non-German versions of Word, Windows or MacOS should have an eye on the Umlauts: will they be displayed correctly (in the dialogues as well as in the search result)

If you found a problem, please mail to [dictionary@german-english.de](mailto:dictionary@german-english.de) . Don't forget, to exactly specify, which version of Word you use, and which operating system. Please write me the language of your software edition and, if possible, the subversions (e.g. a release number or a service pack, look at the

Info... tabs for this informations). Of course the version number of the dictionary program is important too.

If you use one of the following platforms, please send a mail even if there was no problem (I'm interested in that!). These platforms are:

**Macintosh(any), Word for Windows (all non-German editions), Windows 3.1 and OS/2 , Windows NT 3.5, MS Word 6 for Windows NT, Windows NT on Digital ALPHA-processor-platform, Windows 2000 (any).**

**Macintosh-experts:**

Only you may help to make the installation somewhat more Mac-Friendly:

I'm looking for simply ways to:

- put icons on the desktop (or wherever they must be putted on a Mac).
- deleting files with a delay (e.g. some seconds, or at system start)
- running Applications with a delay (a few seconds)

this might be realized by

- native Mac programs which take parameters via command line
- AppleScript commands (might be called directly from Word)
- Apple Script files (static or to be created temporarily)
- Macintosh code resources

Also I'm looking for a free Self-extracting archive for Macs.

**English experts & native speakers:**

If your English is good, you will easily find a lot of things in this text either wrong, misplaced or hardly understandable. Some parts you even will miss completely, because a few chapters only refer to their equivalent in 'LIESMICH.DOC', the German version of this document.

If there is a chapter here, which frights you most at all, you may load it in your Word, edit it and send me the result. I would be very happy about this.

Note: The English text need not to be exactly the same as the German one, but it doesn't matter, if both texts have a somewhat similar message...

2nd Note: Usually the Word revision tracking mechanism is enabled for this document. This helps me to see at a glance all the changes you made. Don't disable that feature, it's nice.

If you found something wrong with the German document, please feel free to do the same.



## **XThe source code**

### ***AGeneral***

Since it's version 1.49 $\beta$  the program is free under the terms of the General Public License. That means, all of the source code is freely available and may be viewed and changed by anyone who respects the rules of GPL.

Main reason for this is the use of a new wordlist, which itself was part of a GPL-dictionary for Linux (the program „ding“, (C) 1999 by Frank Richter).

During the most part of the developing time I didn't expect that step. Therefore, and for some other reasons (it was one of my first projects in WordBasic, it was additionally fitted to the various versions of OSes and Word, it still supports very slow computers, on which it was primarily developed on,...) the program is not easily understandable. Furthermore, inspired by my old versions of Word 6 and 7, which use a German macro language, most of the comments in the code is German, or in a German-English mix. Sometimes you may miss a necessary comment completely, or will find it out of date.

Ability for modularization is low in WordBasic, you will get a feeling of this...

If you still have questions: feel free to contact the author at  
dictionary@german-english.de

### ***BViewing and editing the source code***

Open the file „AH-Wobu.dot“ in Word while pressing the Shift-Key simultaneously. Else opening that file will cause the program to run and to close the document immediately.

Choose then „Tools“ | „Macro“ | „Woerterbuch“ | „Edit“.

To understand it's code you should use Word version 6 or 7(Word95). If you have a newer version, try to get a WordBasic-Help - file (WRDBASIC.HLP) from Word 6 or 7, since in newer versions a WordBasic documentation is no longer included (they have now VBA-Visual Basic for Applications). If you have the choice, you should try to get the English version of this help file, since all the national language commands of Word Basic are automatically converted to English language methods of the WordBasic object. If you get no English help file, you may use a corresponding glossary-file, delivered with Word97 and Word2000, which translates national language commands to English.

## **XIAppendix**

For a description of the files in the package, for the platforms tested with that program, a history list and a short overview about macro virus protection please see the German version of this document: „LIESMICH.DOC“